



## ISB(u)N. International Standard Book (u)nreal Number. Índice gris de publicaciones de arte contemporáneo

Luz Santos-Rodero →

### Resumen

ISB(u)N plantea la autoedición de índices de referencias bibliográficas de publicaciones de arte contemporáneo no registradas según el Sistema Internacional Estandarizado. Basado en la idea de “libro de libros”, la versión en papel (Volumen 0, inicio de la colección) da auspicio, bajo un único número de registro, a un listado/fichas de material documental generado en el campo de la creación artística actual, haciendo factible su localización y visibilidad a través de los canales de distribución editorial. La versión digital se presenta como núcleo/rizoma de una propuesta en crecimiento, dando la posibilidad de acceso a los recursos de la investigación. Alejado de la idea de biblioteca total, el trabajo quiere poner de manifiesto la importancia de la figura del autor/editor y la necesidad de atención sobre un foco editorial relegado al olvido, como ha sido y es el de la producción artística.

**Palabras clave:** catalogación, distribución editorial, literatura gris, meta-bibliografía.

## ISB(u)N. International Standard Book (u)nreal Number. Grey index of contemporary art publications

### Abstract

ISB(u)N proposes the self-publishing of indexes of bibliographical references of contemporary art publications that have not been registered according to the International Organization for Standardization. Based on the idea of “a book of books”, the print version (Volumen 0, the beginning of the collection) harnesses, under a single registry number, a list of index cards of documentary material generated in the field of contemporary art creation, making feasible its localisation and visibility through the channels of publishing distribution. The digital version is presented as a rhizome-kernel of a growing project, providing access to the resources used during the research. Far removed from the idea of a total library, the project wants to shed light on the importance of the figure of the author-publisher and the need to acknowledge a publishing focus which has been abandoned to oblivion, as has been, and still is, the case of art production.

**Key words:** cataloguing, publishing distribution, grey literature, meta-bibliography.

→ Beca de Investigación en Biblioteconomía y Documentación, Fondo Moderno (2009-2011) del Ministerio de Cultura, España; Cursos de Doctorado en Historia del Arte (Universidad de León); Licenciatura en Historia del Arte (Universidad de León/ Universidad Nova de Lisboa); Licenciatura en Filosofía (Universidad de Navarra).

## Origen de la investigación/la literatura gris

El proyecto ISB(u)N,<sup>1</sup> siglas que -a excepción de la minúscula- definen la hilera de números que corresponde al código bajo el que cada libro publicado es reconocido en el ámbito editorial estandarizado de la distribución (en definitiva, entra en los canales oficiales del mercado de venta), es planteado en este proyecto como juego. El concepto (*u*)*n*real: intromisión de la *u* minúscula para dar auspicio, bajo un único número de registro, a un listado/ndice de publicaciones de arte contemporáneo (exentas de este código), que no tienen un espacio definido dentro del mercado (RAE, 2012).

Este tipo de documentación conocida como *literatura gris*<sup>2</sup> (también denominada literatura no convencional, semipublicada o invisible) es cualquier tipo de documento que no se difunde por los canales ordinarios de distribución comercial, y que por tanto plantea problemas de acceso. Su producción, generalmente en tiradas de pocos ejemplares, permanece ajena al modelo de las ediciones tradicionales (Pujol, 1995).

Su difusión suele ser limitada, sin publicidad, con una distribución parcial, que en última instancia plantea problemas especiales para su conocimiento y localización.

Varios han sido los intentos por parte de la Unión Europea de crear fuentes concretas donde poder gestionar y localizar este material sin mucho éxito al respecto (*System for Information on Grey Literature in Europe, European Association for Grey Literature Explotation*, entre otras).

A día de hoy, permanece en su mayoría olvidado o relegado a un papel secundario dentro del campo del arte y a una existencia silenciosa en el ámbito editorial.

<sup>1</sup> La definición de ISBN (International Standard Book Number) queda recogida, según la Real Academia Española, bajo dos acepciones; la primera se refiere al “sistema internacional de numeración de libros para su fácil y correcta identificación”; la segunda, al “número de identificación de un libro dentro de este sistema”.

<sup>2</sup> Término adoptado en catalogación para referirse inicialmente a material documental de carácter científico-técnico, y retomado en este proyecto como descriptor de documentación perteneciente al campo de la edición de arte contemporáneo.

Tal como está definido por la Federación del Gremio de Editores (actual entidad que se ocupa de la gestión de este registro en el ámbito nacional), el propósito del sistema internacional del ISBN es facilitar la comercialización de las publicaciones a través de los canales de venta. Sin embargo, según se anunciaba en su página web, coincidiendo con el inicio de este proyecto, el ISBN ha pasado a ser un servicio de pago (efectivo desde el 1 de diciembre de 2011), por el que cada solicitud de número supone un coste añadido que aleja aún más la producción de las grandes empresas de lo que resulta un esfuerzo para las ediciones de artista con carácter limitado, generalmente con sello autor-editor (Agencia del ISBN, 2012).

A principios de año, los medios de comunicación hacían eco de la medida adoptada por la Administración, según la cual la Dirección del Libro, Archivos y Bibliotecas quedaba escindida como tal, siendo asumidas sus competencias por otras instancias. El concepto de *libro* era así despojado de la importancia nominativa que hasta el momento albergaba bajo la Dirección homónima, añadiendo una brecha más en un sector que adolece de cuidados.

En este contexto, mi propuesta de investigación pretende llenar un vacío existente, incluso a nivel institucional (que podría verse agravado en los próximos años), mediante el inicio de una línea de publicación de índices de documentación gris sobre arte contemporáneo, con la intención de situar a este modelo de formatos en un lugar visible, es decir, accesible para su consulta y distribución.

## Fases del proyecto y estado actual/constelación epistémica

Durante el período de investigación desarrollado hasta la fecha, varias han sido las incursiones en referencias internacionales, modelos adoptados o sugeridos por otros países (EE.UU., Canadá, Francia, etcétera); lugares donde la cultura editorial en relación al arte contemporáneo parece disponer de un tejido más formado (Printed Matter, Cneai y Art Metropole, 2012).

Estos ejemplos no hacen más que mostrar la necesidad de un esfuerzo por parte del ámbito español de dirigir la mirada hacia una conste-



lación epistémica que, aun evidenciada, no recibe suficiente claridad como para poder dibujar un contorno definido.

El primero de los índices es el detonante de una propuesta de colaboración que activa varias líneas de trabajo. En este sentido, mi labor se ha centrado en la organización de un material ya existente, a partir del cual se han ampliado los componentes externos a incorporar (fuentes primarias y secundarias):

- a) Artistas objeto de las fichas contenidas en el volumen 0<sup>3</sup>
- b) Artistas implicados (datos sobre publicaciones de terceros)
- c) Comisarios/agentes culturales (exposiciones temáticas)
- d) Bibliotecas/centros de documentación de museos y centros de arte contemporáneo (exploración de fondos documentales)<sup>4</sup>
- e) Librerías especializadas
- f) Referencias de proyectos internacionales
- g) Bibliografía referencial propia (medios en papel y digital)

<sup>3</sup> Greta Alfaro, Elena Alonso, Loreto Alonso Atienza, David Armengol, C.A.S.I.T.A. (Loreto Alonso Atienza, Eduardo Galvagni, Diego del Pozo Barriuso), María Castelló, Pedro Luis Cembranos, Paloma Checa Gismero, Raúl Díaz Reyes, Miquel García Membrado, Jaime de la Jara, Fermín Jiménez Landa, Laboratorium (Laura Ginès i Pere Ginard), Jasmina Llobet & Luis Fernandez Pons, Ugo Martínez Lázaro, Regina de Miguel, Javier Pividal, Antonio R. Montesinos, Belén Rodríguez González, Carlos Rodríguez-Méndez, Federico Sancho, Françoise Vanneraud, Gal·la Uriol Jané, son algunos de los nombres incluidos dentro del Volumen 0.

<sup>4</sup> Biblioteca Artium <<http://www.artium.org/Castellano/Biblioteca/Sobrelibiblioteca/tabid/97/language/es-ES/Default.aspx>>; Centro de Documentación y Estudios Avanzados de Arte Contemporáneo (Cendeac) <<http://www.cendeac.net/es/biblioteca/>>; Biblioteca y Centro de Documentación Museu D'Art Contemporani de Barcelona (Macba) <<http://www.macba.cat/es/biblioteca/>>; Biblioteca Museo de Arte Contemporáneo de Vigo (MARCO) <http://www.marcovigo.com/content/presentacion>; Centro de Documentación y Biblioteca Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (MNCARS) <<http://www.museo-reinasofia.es/biblioteca/catalogo.html>>; Centros de Documentación Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León (Musac) <<http://www.musac.es/index.php?secc=8&subsecc=0>>; Centro de Documentación Centre d'Art la Panera <<http://www.lapanera.cat/home.php?op=23&module=editor>>.

## Volumen 0

La fase inicial ha sido completada el pasado mes de febrero, con ayuda de la Dirección General de Bellas Artes y Bienes Culturales, del Ministerio de Cultura Español (2011). La recopilación de material, apenas iniciada la prospección, ha sido recogida en lo que supone el punto de partida de la colección, con la autoedición en papel de “*ISB(u)N. International Standard Book (u)nnreal Number. Índice gris de publicaciones de arte contemporáneo*” (Volumen 0)<sup>5</sup> (figura 1-2); catálogo desmembrable, cuyo contenido en forma de fichas (guiño a los antiguos catálogos bibliográficos del ISBN), se centra en publicaciones de artistas contemporáneos (nacionales–dentro/fuera de contexto español- e internacionales –ligados a contexto español-), surgidas de proyectos donde los propios autores participaron de manera directa en el desarrollo–contenido de la edición.

A la publicación del índice en papel (de tirada limitada: treinta ejemplares numerados) le acompaña la caja/fichero (figura 3) donde (con vistas al incremento de información, ante las líneas de interacción abiertas) ir albergando las fichas de publicaciones futuras, en función de orden alfabético deseado por el usuario; este volumen inicial está compuesto por las primeras cincuenta fichas, con los datos técnicos e iconográficos (imágenes cedidas por los propios artistas) de cada pieza seleccionada (figura 4-7).

El modo de clasificación ha sido abordado, debido a la falta de un exhaustivo sistema de catalogación en este terreno, desde unos parámetros flexibles que no responden a un único formato estándar, sino que da cabida, desde la perspectiva de la diversidad simbólica de este tipo de “información gris”, a libros de artista, catálogos, mapas, libros-juego o *ephemera*, entre otras categorías (Ramos, 2011).

## Volumen 0 (cara b)

La publicación en papel (caja/fichero incluida) tendrá, respondiendo a principios de responsabilidad de edición sostenible, su correlato digital

<sup>5</sup> ISBN 978-84-615-1822-7 (edición en papel).

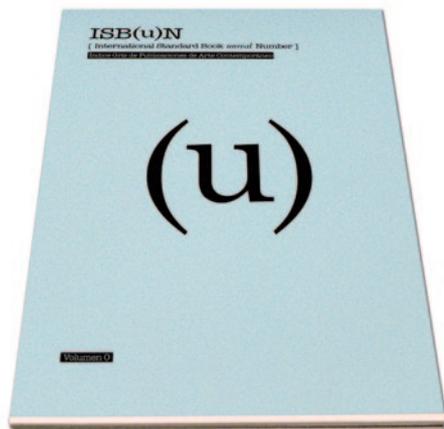


Figura 1



Figura 2

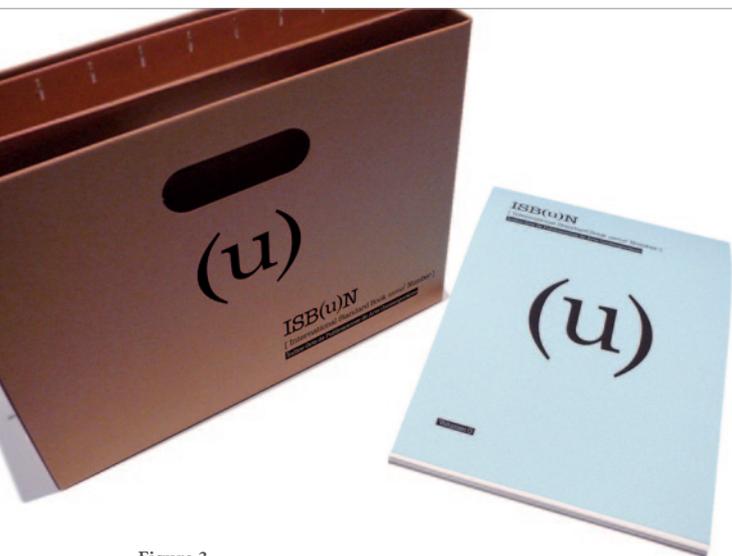


Figura 3



Figura 4



Figura 5



Figura 6



Figura 7

a lo largo de los próximos meses, permitiendo una mayor difusión y accesibilidad al contenido del índice, así como un seguimiento de su evolución, con el fin de establecer un núcleo conector en un entorno de edición ignorado dentro del sector de distribución habitual, y cuya importancia hoy en día resulta evidente si se quiere obtener una visión panorámica y global del espacio de producción artística contemporánea<sup>6</sup> (La Société Anonyme, 2002).

La versión digital se basará en la posibilidad de consulta *online* (base de datos) y descarga de contenido en fichas (pdf). La investigación está centrada en estos momentos, en la adaptación informática para el desarrollo de su versión en línea, gracias a la ayuda concedida dentro del Programa de Producción Artística Matadero, Madrid 2011 (Centro de Creación Contemporánea), del Área de las Artes del Ayuntamiento de Madrid.

Una vez que la plataforma *online* esté disponible (prevista su presentación para finales de 2012), el proyecto retomará la localización y clasificación de material objeto de estudio.

### **Proyectos-rémora / derivas de la propuesta ISB(u)N**

Entiendo como proyectos/rémora, bifurcaciones del planteamiento inicial, derivas que aunque ralenticen su crecimiento, añaden un valor cognoscitivo a la totalidad del trabajo que asegura un mejor resultado.

---

<sup>6</sup> “En las sociedades del siglo 21, el arte no se expondrá. *Se difundirá*”.

Se inician como consecuencia lógica de la puesta en marcha del proyecto origen, y complementan el mismo mediante un intento de organización de material referencial periférico que, no cumpliendo todos los requisitos básicos necesarios para insertarse de manera directa en la propuesta ISB(u)N, mantiene alguna de las premisas que lo convierten en documentación susceptible de interés.

### Cuaderno del copiloto

Blog fundado en abril de 2011, que hace las veces de laboratorio de trabajo donde ejerzo de *content curator*, recopilando iniciativas que, bien por formato, planteamientos o temática participan indirectamente de la investigación general, filtrando y distribuyendo contenidos digitales/digitalizados relevantes (figura 8-9):

Bloc de notas de una investigación: guía-inventario que tiene como objetivo trazar un atlas sobre toda expresión en el ámbito editorial relacionado con la práctica artística contemporánea. En sus páginas se colecciona y recopila, bajo epígrafes temáticos, toda referencia motor de este proyecto. En el gabinete de trabajo se articulan los enlaces, en constante reformulación, de artistas, editoras, librerías, ferias y congresos, colecciones y centros de arte, zines y revistas, talleres e imprentas, bibliotecas, proyectos y notas bibliográficas que engrosan el contenido de interés del copiloto.<sup>7</sup>

### Biblioteca bibliográfica ISB(u)N: libros de libros

¿Teme usted que el derrumbamiento de su biblioteca lo aplaste mientras duerme? ¿Pone la acumulación de libros en peligro la mera existencia de su familia? ¿Ordena usted los volúmenes por temas, por idioma, por autor, por fecha de publicación, por formato o siguiendo un criterio sólo conocido por usted? ¿Se puede poner en la misma estantería a dos autores irremediabilmente reñidos en la vida? Graves preguntas que se hacen los bibliómanos, especie en vías de extinción que, amén de la pasión de poseer libros, tiene la de leerlos. Las bibliotecas son seres vivos a imagen y semejanza de nuestra complejidad interior. Acaban por formar un laberinto del que, para nuestro inmenso –y peligroso– placer, podemos perfectamente no salir jamás (Bonnet, 2010).

<sup>7</sup> Propuesta en formato blog *cuaderno del copiloto*  
<<http://www.cuadernodelcopiloto.com>>

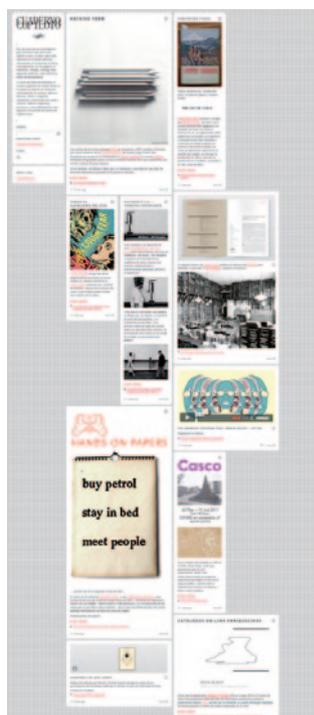


Figura 8



Figura 9 >

Temas:  
Libro de Libros  
Textos escritos



Impasse 10. Libros de artista / Ediciones especiales / Revisas opusculas / Proyectos editoriales / Ediciones independientes / Publicaciones especiales / Ediciones limitadas / Autodidactas / Ediciones de artistas / Publicaciones digitales  
La Panera

Este volumen traza un cierto perfil conductor, que parte de Duchamp para llegar a artistas muy jóvenes, para los que la subsección se ha convertido en una herramienta de trabajo ineludable para iniciar proyectos editoriales. Pero no sólo hemos completado el papel de los artistas, sino que otros agentes, como diseñadores, galeristas, críticos y comisarios de exposiciones, están jugando también un papel muy relevante. Asimismo, hemos querido recoger la tarea pionerista desarrollada por celebrados músicos y artistas de arte, con sus bibliotecas y centros de documentación, que permitirá revisar el papel crucial que estos artistas exhibieron, a menudo desconocidos complementarios o de una importancia relativa, están teniendo en muchos proyectos artísticos.

Temas:  
Exposición  
Libro de artista  
Estado de libros  
Biblioteca Online



El mal de escritura. Un proyecto sobre texto e imaginación especulativa  
MACBA

El mal de escritura inauguró, en el Centro de Estudios y Documentación MACBA, una línea expositiva orientada a dar a conocer una nueva tipología de libro de artista que recurre a la narración y a la ficción como materia principal. La sala de exposiciones se convirtió así en una sala de lectura, que ofreció al visitante más de 150 libros, partituras, cuartetas, ensayos, novelas y otros documentos, creados por artistas dedicados a encontrar nuevos lenguajes y espacios de reflexión para el arte contemporáneo. En estas publicaciones podían rastrearse ciertos rasgos comunes: además de la mencionada adopción a la ficción, la gran mayoría de ellas evidenciaba un uso especialmente creativo de la geografía y el diseño, y recurría a canales de distribución alternativos y minoritarios. La exposición estuvo comisariada por Chus Martínez y Xabier Salazar y se encargó del diseño del espacio. Se hicieron a cabo tres proyectos específicos para la ocasión: El mundo explicado, del artista mexicano afincado en Barcelona Enck Betrán; Pourquid Masady, del danés Jørgen Mohrman y 60 cartas, de David Bestué y Marc Vives.

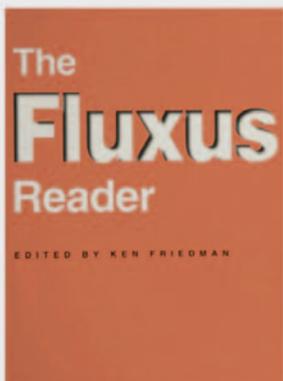
Temas:  
Catálogo  
Exposición



Out of print. An archive as artistic concept  
Guy Schraanen

Fundado por Guy Schraanen, el Archive for Small Press & Communication (ASPC) del Neues Museum Weerdingen de Bremen se caracteriza por reflejar un período artístico alternativo, iniciado en los sesenta, en el que los artistas, asociados diversos y rompedores métodos a la obra gráfica y sonora, expresaban sus tendencias anticonformistas y sus ideas minoritarias. La exposición Escudo apócrifo, que ha recorrido varias ciudades de todo el mundo, muestra una amplia selección de la obra perteneciente al ASPC, en cuyo catálogo, además, se publicó un manifiesto de Guy Schraanen, traducido al castellano en una separata que acompaña al libro.

Temas:  
Arte  
Escritos técnicos  
Biblioteca Online

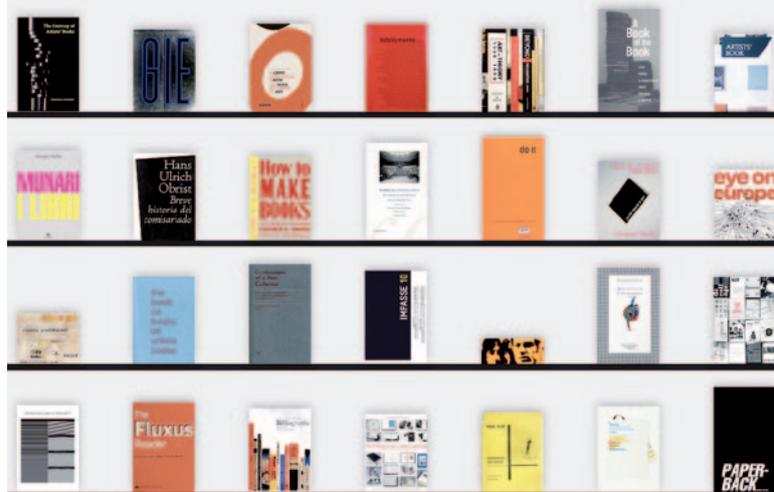


The Fluxus Reader  
Ken Friedman (ed.)

Descrito como "el movimiento de arte más radical y experimental de la década de 1960", cesó el pensamiento convencional del arte y la cultura de aquella época. Los artistas de Fluxus tuvieron un papel central en el nacimiento de nuevas formas de arte contemporáneo, así como en la consolidación de otras ya incipientes, la performance, las instalaciones, intermedia, video...

A pesar de esta influencia, el alcance y la magnitud de este fenómeno único han hecho difícil de explicar en términos normativos históricos y críticos.

Para celebrar su 50 aniversario en el año 2012, la Universidad de Swinburne (Australia), a través de su laboratorio internacional de arte, arquitectura, diseño y música, ha preparado la edición digital completa en formato PDF, habilitada para descarga libre, de "The Fluxus Reader", compendio de escritos de expertos técnicos en la materia, ya publicado en 1996 y desahogado a los pocos años.



< Figura 10

Figura 11

La investigación ISB(u)N, desde su inicio hace pocos meses, supuso un reto de organización de numerosas referencias bibliográficas; unas en primera línea de estante, otras apiladas en rincones, otras despistadas por el ciberespacio, todas ellas a la espera de un punto de encuentro y ubicación común.

La plataforma *web*<sup>8</sup> que recoge esta colección de "libros de libros", responde a la necesidad de la experiencia práctica de una ordenación del conocimiento y una configuración de acceso al mismo a través de la imaginación, ligada ésta a la distribución de los libros dentro de una biblioteca (virtual), donde albergar (*online* y en abierto) toda la bibliografía de la que he dispuesto o dispongo (en crecimiento exponencial) a la hora de configurar las líneas generales del trabajo en curso. Muchos de los libros son meros referentes de interés circunscrito en un espacio aún por delimitar, pero que considero oportuno compartir como posibles fuentes de recursos para aquellos que participan del proyecto; el espacio *web*, a modo de biblioteca bibliográfica virtual con disposición en estanterías digitales (figura 10-11), me permite mostrar (unificada) una parte de la investigación, que en otras circunstancias

<sup>8</sup> Biblioteca virtual con referencias bibliográficas en abierto  
<<http://edicionesdelpetroloero.com/>>

quedaría difuminada en notas al pie de página: catálogos de exposiciones sobre publicaciones editadas, conferencias, ensayos, textos críticos, proyectos, juegos con formas y graffías.<sup>9</sup>

### Módulo de descenso / conclusiones

La investigación, lejos de pretender una biblioteca total, avanza a pasos cortos en la búsqueda de publicaciones consideradas *literatura gris*, con la idea central de mostrar un trabajo existente y real en el campo de las artes; visibilizar cómo los artistas encuentran en este campo (el editorial) un modo de expresión y creación igualmente válido; y dignificar la figura del autor, muchas veces también editor, mediante la difusión de iniciativas actuales referentes al auge de la producción editorial del arte contemporáneo (Borges, 2005).

Con la expresión “módulo de descenso” se hace referencia a la parte del vehículo espacial que fuera diseñado, dentro del programa Apolo de la NASA, para amortiguar el momento de contacto con la superficie lunar, evitando así el hundimiento de la nave durante el alunizaje. Como un juego de analogías, la parte a continuar dentro de esta investigación responde al contacto con un entorno aún por explorar, una traslación del núcleo central de la investigación a nuevos contextos donde buscar nuevos y más amplios puntos de referencia; editoriales, publicaciones, artistas que amplíen el espectro de trabajo abordado hasta la fecha.

<sup>9</sup> Era de esperar que habiendo citado este espacio, no dejase pasar la oportunidad de referenciar varios de los “libros de libros” que muestra la biblioteca virtual, redireccionando siempre a la fuente de información original: Cuesta, Amanda (2007) PAPER-BACK ediciones baratas, Vigo, Fundación MARCO. Mœglin-Delcroix, Anne (2012) Esthétique du livre d'artiste. Une introduction à l'art contemporain, París, Ouvrage / Biblioteca Nacional de Francia. Picazo, Glòria (2011) Impasse 10, Lleida, Centre d'Art la Panera. Rodríguez Núñez, José Arturo (2008) Hojeando... Cuatro décadas de libros y revistas de artista en España, Madrid, Sociedad Estatal para la Acción Cultural Exterior. Celant, Germano (2010) Book as Artwork 1960/1972, NY, 6 Decades.

### Bibliografía

**Art Metropole** (2012) Canadá. Disponible en: <[http://www.artmetropole.com/index.cfm?fuseaction=about.FA\\_dsp\\_history](http://www.artmetropole.com/index.cfm?fuseaction=about.FA_dsp_history)>.

**Centre national de l'édition et de l'art imprimé** (2012) Francia <<http://www.collection-fmra.org/site/informations.html>>

**Bonnet, Jacques** (2010) *Bibliotecas llenas de fantasmas*, trad. David Stacey, Barcelona, Anagrama, pp. 135.

**Borges, Jorge Luis** (2005) “La biblioteca de Babel”, *Ficciones*, Obras Completas I, Barcelona, RBA.

**La Société Anonyme** (2012) *Redefinición de las prácticas artísticas*, s.21 (LSA47). Aleph. Disponible en: <<http://aleph-arts.org/lsa/lisa47/manifiesto.html>> [Consulta: 1 de mayo de 2012].

**Printed Matter** (2012) Estados Unidos. Disponible en: <<http://www.printedmatter.org/about/>> [Consultada: 1 de mayo de 2012]

**Pujol, Rosa** (1995) “La literatura gris en expansión”, en *El profesional de la Información*, Revista Internacional Científica y Profesional. Disponible en: <[http://www.elprofesionaldelainformacion.com/contenidos/1995/marzo/la\\_literatura\\_gris\\_en\\_expansin.html](http://www.elprofesionaldelainformacion.com/contenidos/1995/marzo/la_literatura_gris_en_expansin.html)> [Consulta: 1 de mayo de 2012].

**RAE** (2012) *Diccionario de la Lengua Española*, Vigésima segunda edición, Real Academia Española, Disponible en: <[http://buscon.rae.es/draeI/SrvltConsulta?TIPO\\_BUS=3&LEMA=isbn](http://buscon.rae.es/draeI/SrvltConsulta?TIPO_BUS=3&LEMA=isbn)> [Consulta: 1 de mayo de 2012].

**Ramos Pérez, Rosario** (2012) *Ephemera: Imágenes de la vida cotidiana*. Transcripción Conferencia Biblioteca Nacional (España), Ministerio de Cultura, 6 julio 2011, p. 1. Disponible en: <<http://www.slideshare.net/bne/ephemera-imagenes-de-la-vida-cotidiana>> [Consulta: 1 de mayo de 2012].